

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPHETFO, 1933 JULIUS 18.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 159. SZ.FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE Dⁿ

Ma választ

az ország népe és ezért a választások előtti utolsó órákban még egyszer szólunk a magyarsághoz. Az a meggyőződésünk ugyan, hogy önértékes magyar ember lelkében egy pillanatra sem merült fel soha kétség, hogy a mindenkorai választások mit jelentenek a magyarság számára, de kötelességet teljesítünk, ha az utolsó pillanatban újlag felhívjuk a magyar szavazók figyelmét, hogy az ősszmagyarság mit nyerhet és mit veszíthet a választásokon. Büszkén és joggal hirdetjük és hivatkozunk arra, hogy Románia legnagyobb számú kisebbségi nemzete a magyar. Ez talán az egyetlen olyan tagadhatatlan kisebbségi vonatkozású tény, melyet a románság sem vont soha kétségbe, bár Jorga szakállas fajelmélete szerint a székeleyek is csak elmagyarosodott románok. De Jorgát nekünk sem kell komolyan venni, ha maga a románság, vagy legalább ennek egy nagy része nem veszi komolyan. A románság véleményét Jorgáról Bocu Szévről a múlt évben éppen Temesvározt juttatta kifejezésre. Ez nem hízogó és ha közülünk bárkiről állítanának hasonló jókat, erkölcsi érzésünk régen bíróság elé állította volna. Jorga a cáfolatnak ehhez a törvényes eszközhöz nem mert nyulni. Fajelméletére is áll ugyanaz, amit Bocu mondott egyéb tudományos működéséről. Tehát a románok is nagyon jól tudják, hogy Románia legnagyobb kisebbségi nemzete mi vagyunk, de tudják azt is, hogy hány magyar szavazó van. Ha a magyar lista nem tudja produkálni ezeket a szavazatokat, akkor ebből joggal fogják levonni azt a következtetést, hogy sokkal kevesebb a magyar, mint amennyit hangoztatunk, mert hiszen magyar ember nem adhatja le szavazatát csak magyar listára. Aki román listára szavaz, megtagadja magyarságát és így nem is tekinthető magyarnak. Nemzetiségét, valamely nemzethez való tartozását mindenki maga állapítja meg lelkiismerete és érzése szerint. Ha megtagadja magyarságát, megszűnt magyar lenni. A román pártok és mindenkorai román kormányok aszerint fognak bennünket számba venni, hogy milyen átütő erőt tudunk kifejteni. Az energiát ehhez az erő kifejtéséhez a választások eredménye szolgáltatja. Minden egyes pecsétnyomás a magyar listára egy-egy magyar embernek akaratát jelenti a maga élni akarásához és minden egyes elmaradt pecsétnyomás azt jelenti, hogy egy magyar ember megtagadta test-

Világgazdasági értekezlet lesz és ezen éppen azokról a kérdésekről nem szabad beszélni, amelyek a világgazdaságot leginkább érdeklik

Jólteremtett forrásból származó hírek szerint augusztus nyolcadikán ül össze Varsóban nyolc keleti és dél-európai agrárállam tanulmányi bizottsága, hogy előkészítsék a londoni világgazdasági konferencia számára az érdekelt agrárállamok közös irányelveit. Ezen irányelvek között szerepelnek a preferenciális

vámrendszer és a belga—holland—luxemburgi vámunió kérdése. A varsói értekezlet Zaleszky indítványára ül össze, aki ilyformán az agrárállamok széteső frontját akarja megszilárdítani.

A londoni világgazdasági értekezleten, amely nemsokára megkezdő tanácskozásait, washingtoni híradás

szerint az amerikai kormány előre láthatólag két képviselővel vesz részt. Amerika két megbízottja azonban csak akkor jelenik meg a konferencián, ha annak résztvevői nem hozzák szóba a háborus adósságok, a jóvátételek és a vámtarifák kérdését. Hivatalos amerikai körökben már várják angol részről a formális meghívást.

Ítélet a kártyaperben

Kedves öreg ur az egyik bécsi sipista báró a másik hamiskártyás báróval szemben, aki közönséges gonosztevő

A bécsi bíróság előtt tegnap pártatlan érdeklődés között véget ért a kártyacsalo mánások ügyének főtárgyalása. A társadalmi botrányból fakadt ritka bűnügy tegnapi utolsó tárgyalásán a bíróság a kártyacsalás értelmi szerzőjének, Berzeviczy Györgynek, a fiemei törvényszék előtt tett vallomását olvasta fel. Tudvalevő, hogy Berzeviczy a kártyabotrány kipattanása után azonnal olasz területre menekült, ahonnan Magyarországra igyekezett. Közben azonban megérkezett az osztrák hatóság körözése és Berzeviczyt abban a pillanatban fogták el, amikor az olasz földet el akarta hagyni. Azóta is az olasz hatóságok őrizetében van. Vallomása, amely a fiemei törvényszék előtt tett, rendkívül érdekes és rítkító fényt vet az öreg hivatásos kártyás gondolkodására.

Öreg játékosnak mondja magát, aki világleletében kártyázott és lóversenyen játszott, de sohasem csalt.

Guttmann és Menasse bárókkal a bécsi klubokban nem játszott, csupán az öngyilkossá lett Löwy dr. volt több ízben partnere.

Ezen vallomással szemben Bartussek, az egyik vádlott klubszolgá, fentartotta a bíróság előtt tett vallomását, amely lényegesen ellentmond Berzeviczy azon állításának, mintha Guttmannal Menasseval nem játszott volna. Ezután Gutt-

mann Ottó báró kért szót és hangoztatta, hogy eddig hallgatott, de most már kénytelen beszélni, mert látja, hogy a vád őt minden áron tönkre akarja tenni. Elmondotta erre, hogy

a Wiener-Klubban egyetlen éjszaka Groedel Viktor báró százezer svájci frankot nyert báró Rosenberg zürichi bankártól.

Ezzel az összeggel szemben nem olyan horribilis az ó háromezredgyenezer schillinges nyeresége, amelyet az évek hosszú sora alatt nyert.

A bíróság ezután a bizonyítási eljárást befejezte és a perbeszédre került a sor. Az ügyész rendkívül fulmináns vádbeszédet mondott és döbbenetes körülménynek mondotta azt, hogy a tanúk jórésze, ezek a nagyurak, nyíltan szolidaritást vállaltak a vádlottakkal. Ezen szempontból különösen Wandler dr. és Phaler kapitány vallomása jellegzetes, akik

annyira a vádlottak érdekében foglaltak állást, hogy kitétek magukat annak a veszélynek is, hogy a bíróság majd hamis tanúzás miatt felelősségre vonja őket.

De mindezen nehézség ellenére a tárgyalás anyagából sikerült bebizonyítani, hogy Guttmann Ottó báró nagystilű hamisjátékos és három előkelő bécsi klubból való kizáratása csakis notórius hamisjátékára vezethető vissza. Menasse Hen-

rik báró vádlott az ügyész szerint nem ilyen veszedelmes. Ez kedves öreg ur, de valóságos desperádó, akit lebirhatatlan játékszenvedélye hamis játékosá tett.

Menasseval szemben Guttmann egyszerű gonosztevő lett, aki a pénznek mindent feláldozott.

A vádbeszéd után a védők, Bécs legkiválóbb ügyédei szólaltak fel és a vádlottak felmentését kérték. Este lett, mire a védelem is befejezte munkáját és itélethozatalra került a sor. A bíróság a közönség rendkívül felfokozott érdeklődése közepette hirdette ki ítéletét.

Guttmann Ottó bárót egy évi súlyos börtönre, a klubszolgákat egyenként hat-hat havi súlyos börtönre ítélte, míg Menasse ügyében úgy döntött, hogy akkor fog ítéletet mondani, ha Berzeviczy fölött lesz módjában ítélni.

Menasse addig is vizsgálati fogságban marad. Guttmann védője felebezett az ítélet ellen és egyben Menasse védőjével együtt indítványt tett a bíróságnak, hogy Guttmann százezer schilling biztosíték, Menasse pedig huszezer schilling biztosíték ellenében helyezze szabadlábra. A bíróság ezen indítvány fölött hétfőn hoz határozatot. A két klubszolgát a bíróság szabadlábra helyezte, mert büntetésük előreláthatólag a vizsgálati fogsággal kitöltött lesz.

véreit, kiállt abból a sorból, ahol fajtestvérei küzdenek erős akaratú azokért a jogokért, amelyek nem képezhetnek és nem is ké-

peznek egyéni tulajdont, hanem az ősszmagyarság érdekeit, életét, életlehetőségét hivatottak biztosítani. Ezen kollektív akaratnyilvánulás érdekében magyar becsület-

beli kötelessége követni azt a zászlót, melynek választási jele

A Resica-munkások hátralékos bérkövetelésére az állítólag kiutalt negyven millióból tegnap tényleg megérkezett tizenöt millió a munkásvárosba

Mintegy két hét előtt hivatalos jelentés szerint a kormány tíz millió leit utalt ki a Resica-művek bukaresti vezérigazgatóságának azzal a kizárólagos rendlettel, hogy ebből a munkások hátralékos bérkövetelését fizessék ki. A tíz millió soha nem érkezett meg Resicára, de nem érkezett meg az a harminc millió lei sem, melyet — szintén

hivatalos jelentés szerint — ugyan csak a munkásbérek kifizetésére utalványozott volna ki a miniszterium. A munkások elkeseredése állandóan nőtt és kezdték már azt hinni, hogy a pénzküldeményekről szóló hírek csak választási propaganda célját szolgálták. Nagyon valószínű, hogy ez így is volt, mert a munkások egy újabb küldöttség-

nek most Bukarestben sikerült Bottez György temesvári munkaügyi vezérfelügyelő közbenjárása folytán elérni, hogy a kormány tényleg kiutalt tizenöt millió leit a bérfizetésekre. A pénz még tegnap délelőtt megérkezett Temesvárra és délután azonnal továbbították Resicára. A bérfizetéseket hir szerint még a tegnapi nap folyamán megkezdték.

Szánthó szobrász és lakberendező vállalja

modern butorok,

csillárok, asztali és állólámpák s mindennemű asztalos munkák készítését bármely kivitelben szolid árak mellett.

III. ker. Király-utca 11.

Negyedszázados iskolai találkozó a józsefvárosi zárda tanítóképző intézetében

Bensőséges, szép ünnepség keretében rendezték meg a józsefvárosi zárda tanítóképző intézetének huszonöt év előtt végzett növendékei a negyedszázados találkozójukat. A zárda tanítóképző intézetben huszonöt esztendő előtt negyvenkét növendék szerezte meg a tanítónői oklevelet és a növendékek akkor elhatározták, hogy huszonöt év múlva ismét egybegyűlnek, hogy kedves emlékeiket feljuttassák és életrsorsokról egymásnak beszámoljanak. A huszonöt éves találkozó Temesvárott, a zárdafalónknőknő vendégszeretete folytán a józsefvárosi zárdában volt, de a volt osztálytársak közül azon mindössze csak hatan jelentek meg. A többiek sajnálatos módon még a Temesvárot tartózkodók is, távol tartották magukat és nem jelentek meg a találkozón. Annál nagyobb örömet keltett, hogy a később végzett növendékek közül számosan résztvettek az ünnepségen, amely három napig tartó lelki gyakorlatokkal kezdődött. A lelki gyakorlatokon harminckét magyar és negyvenhárom német tanítónő vett részt, akik valamennyien a zárdai intézetben szereztek meg oklevelüket. A lelki gyakorlatokat magyar nyelven Varga Irén dévai ferencrendi szerzetesnő, német nyelven pedig Löwenstein herceg, radnai ferencrendi szerzetes tartotta és azok befejezése után közös reggeli volt a zárda virágokkal díszített ebédlőjében. Az iskolatársak azután kedves házi ünnepséget rendeztek, amelyen Vormittag Katalin fiatal okleveles tanítónő üdvözölte a megjelenteket, majd Reisinger Frida resicai tanítónő mondott hálás köszönetet a zárda főnöknőjének azért a kedves vendégszeretetéért, amellyel fogadta őket és azért a szerető gondoskodásért, melyben részesítette a volt növendékeket. Az iskolatársak azután levélben üdvözölték azokat a tanítónőket, akik az ünnepségen nem vettek részt, míg az elhalt tanárnők és iskolatársaik lelkiüdvéért misét mondtak. A huszonöt éves találkozón a volt osztálytársak közül Auber mann Mária Xavéria a zárda tanítónőképzőjének igazgatónöje, Sutter Mária Scholastica nővér, Kornet Mária Hermána nővér, Moorné Basch Anna nagyörszi tanítónő, Dr. Nollné Wrede Irén és Diettrich Ida vettek részt, akik örömteli hangon emlékeztek meg diák éveikről.

A gyászmagyarok érdekében a Székelyföldön még az utolsó pillanatban is hatósági terror dolgozik

Ma kezdődnek a képviselőválasztások és ebből az alkalomból Madgearu Virgil, a kormánypárt főtitkára, felhívást intézett a párt tagjaihoz, hogy a legnagyobb nyugalmat őrizték meg a választások közben. Amennyiben provokálnák őket, úgy vegyék igénybe a rendőrség segítségét, ha pedig ez nem volna lehetséges, úgy éljenek az önvédelem fegyverével. A kormány nevében egyébként nyilatkozott Calinescu belügyi alminiszter is és kijelentette, hogy a kormány a választások megtartásának minden körülmények között biztosítja. Tegnap délután telefonon megadta az erre vonatkozó utasításokat az egyes prefektusoknak. Az egyes pártok bizalmi embereit mozgási szabadságukban nem szabad korlátozni és semmiféle gátat ne emeljenek a népakaratmegnyilvánulása elé.

A hangulat azonban különösen a regátban rendkívül elkeseredett és erre a hangulatra jellemző, hogy Manolescu Strunga liberális korifeus tegnap megjelent a romani törvényesék elnökénél, akinek átadta végrendeletét azzal, hogy a mai időkben nem lehet tudni, mikor ér hirtelen erőszakos módon véget az ember élete.

Az erőszak azonban nemcsak a pártokat jellemzi, hanem a kormány eljárását is. A Székelyföldön a gyászmagyarok érdekében a legféktelenebb terror uralodik. Udvarhely megyében Lár Ferenc volt magyar képviselőt propaganda körútjában állandóan feltartóztatják a csendőrök, majd elvették a Magyar Párt plakátjait is. Máramaroszigeten hasonló a helyzet. Itt a kormány kortesei

azzal fenyegetik meg az embereket, ha nem szavaznak a kormány listájára, úgy majd átteszik őket a határon.

Máramarosban sok a kettős birtokos, akiket azzal ijesztenek, hogy elveszik tőlük határátlépési igazolványukat, ha a magyarság listájára mernek szavazni. A tiltakozások mit sem használnak, mert süket fülekre találnak.

Krassóban a választási propaganda ellen a magyarságnak nem volt szabadon mozoghattak az egész megyében. A magyarság mindenütt a legnagyobb szeretettel fogadta a jelölteket, sőt a egyes lakossági községekben a románság is nagy számban hallgatta végig a beszédeket. A magyarok mindenütt hangoztatták, hogy **nem lélekhalászás a céljuk és nem akarnak egyetlen román szavazót sem eltántorítani**

meggyőződésétől.

Hangsúlyozták azt is, hogy a magyarság békében akar élni a románsággal és együtt küzdeni a nép boldogulásáért. Panasz egyes liberális korifeusok ellen van, akik féktelen magyarellenes propagandát fejtettek ki. Különösen kiemelik Musta Virgil oravicai esperes beszédeit, amelyekben állandóan a magyarok ellen izgatott. Nem riadnak vissza attól sem, hogy propagandájukat hazugságokkal fűszerezzék. A krassói magyar listavezető személyét vették pergőtűz alá azért, mert annak idején nem tett esküt. Szathmárytól akkor követelték az esküt, amikor az még nem volt jogos és Szathmáry le is vonta a következményeket, mert az ügyészi állást a börtörkereskedői pályával cserélte fel. Mindenestre nemes gesztus lenne, ha az igazgatók közül is sokan követnék az elvhűségnek ezt a példáját.

A tehetetlen vak asszony kálváriája az aradi vakok intézetéből a zombolyai elmekeórházig

Marosán Etel vak asszony, aki Marosán Péter, temesvári vak kószárfonó felesége, tegnap megjelent a szerkesztőségünkben és elmondta, hogy két éven át az aradi vak leányok intézetében volt elhelyezve. Tavaly augusztusban történt, hogy a gyöngye idegzetű és vesebajos vak asszony a nagy meleg elől a kert egyik árnyasabb helyén keresett enyhülést. Az igazgató, aki történetesen a lakásából figyelte az asszonyt, rákiáltott, hogy takarodjon le a padról. Midőn az asszony nem sietett eléggé, megígérte neki, hogy ezentúl majd megkeresíti az életét. Így is tett. Marosán Etel hat hétig nem volt képes magát kellőképpen tisztogatni, mert az igazgató kiadta a rendeletet, hogy a konyhába meleg vízért jövő asszonyt a nyakánál fogva kell kirugni. Midőn Marosánné egyszer vizet kísértelt a fürdőszobából venni, az igazgató fegyelmi

büntetésként egy heti hallgatást mért ki rá, utána pedig nemsokára a tél beálltával kitette az asszonyt az intézetből. Cucu dr. aradi városi főorvos és a temesvári vakok felügyelőjének intézkedésére Marosánnét azonnal vissza kellett venni. Azonban az asszony igazi kálváriája — elbeszélése szerint — csak most kezdődött. Az igazgató kegyencei ütötték-verték, a lépcsőtől legurították, a termekből kikergették és ha valakihez panaszra ment, netvetve utasították vissza. Azután június tizenegyedikén orvosi bizottság jelent meg az intézetben, mely Cucu dr. elnöklele alatt azt konstataulta, hogy az asszony nem épelméjű és kórházba való elhelyezését javasolta. Marosánnét át is szállították Zombolyára, ahol az elmekeórházban megállapították, hogy teljesen épelméjű és egy hét múlva elbocsátották. Az

A DÉLI HIRLAP címe:

**Temesvár-Belváros
Szentgyörgy-tér 4.**

*

TELEFON 2-52

A szavazólap **3.** oldalán a **felső jobb sarokba** kell minden magyarnak nyomni a **Votat** bélyegzőt

Elindult a frontharcosok halálzászlóalja a washingtoni Capitolium körüli menetelésben, míg összerogynak

Washingtonból jelentik, hogy a város határában már hetek óta táborozó frontharcosok, akik az annak idején megszavazott háborus anyagi támogatást még mindig nem kapták meg, ötszáz tagból álló halálzászlóalj alakítását határozták el, amely a rekkenő hőség ellenére hetvenkét órán keresztül akar meg-

szakítás nélkül menetelni a Capitolium körül mindaddig, amíg a ki-merültségtől összerogynak. A halálzászlóalj vezetője Roberts nevű hadirokkant, aki a háboruban hágerinc lövést szenvedett és életveszélyes operáció után most acéldarab helyettesíti a hiányzó hát-

gerincrészt. A halálzászlóalj többi tagjai nyomorgó, rongyos, a nélkülözéstől teljesen legyengült frontharcosok, akik Roberts vezetése alatt tényleg elindultak és gunyosan hajtották meg háboruban járt, lerongyolódott zászlójukat az amerikai kongresszus épülete előtt.

Halottak, sebesültek és féktelen szenvedély okozta összetűzések jelzik az utat, mely a választási urnákhoz vezet

A gumibotok, husángok, bicskák és revolverek választási arzenálja most bombákkal gyarapodott. Halottak és súlyos sebesültek jelzik azt az utat, mely a választási urnákhoz vezet. Bukarestben tegnap temették el Badulescu nemzeti parasztpárti választót, akit egy liberális kortes szurt le és temetése hatalmas politikai tüntetéssé fajult. A sirnál Madgearu Virgil volt miniszter mondott nagy beszédet, mely tetemrehívása volt a liberálisoknak, akiket a gyilkosságok megrendezésével vádolt.

Még el sem hantolták a választási harcokat ezt a halottját, amikor már

újabb politikai gyilkosság híre érkezett, melynek egy ártatlan kis gyermek élete esett áldozatul.

A Bacau megyében fekvő Trazila község papja nemzeti parasztpárti érzelmeiről ismert. Ennek tulajdonítják azt a merényletet, melyet állítólag két liberális kortes akart elkövetni ellene, de gyermekét érte a pusztulás. Tegnap reggel egy Dumitru al Susannei nevű volt csendőr és egy Grigorescu nevű községbeli ember, mindketten állítólag a liberális párt főkortesei, egy csomagot adtak át egy kisgyermeknek azzal, hogy vigye el a lelkészhez. A fiú eleget is tett a megbízatásnak és a lelkész lakásán a csomagot annak feleségére vette át. Nyomban hozzálátott a csomag felbontásához, miközben két kisgyermek mellette állt s kíváncsian lesték, hogy mi van a skatulyában. Alig fesztette le az asszony a ládikó fedelét, mikor óriási detonáció rázkódtatta meg a levegőt. A szomszédok berohantak a lakásba és akkor látták, hogy egyik kisgyermek holtan fekszik a földön, anyja és a másik gyermek pedig eszméletlenül vértől borítva egymás mellett fekszenek.

Az asszony mindkét kezén szenvedett súlyos sérüléseket, míg a másik gyermek könnyebb sebesülésekkel menekült. A merénylet óriási felháborodást keltett és csakhamar elfogták a tetteseket is, akiket a lakosság meg akart lincselni. Szigorú vizsgálat indult meg.

Újabb jelentés szerint Trazila községben megjelent a vizsgálóbíró és a megyei prefektus is, akiknek közbenjöttével szigorú vizsgálatot indítottak meg. Több liberális kori-

feusnál házkutatást tartottak és ez alkalommal nagymennyiségű dinamitot találtak. Feltételezik, hogy ezt is merényletek elkövetésére akarták felhasználni.

A gyilkosságok sorozata ezzel nem merült ki, mert a Buzeu melletti Mizil községben szintén agyonlőtték egy fiatalembert.

Stancescu Toma joghallgató dukista liberális plakátokat akart kiragasztani. Közben oda érkezett több nemzeti parasztpárti választó. Szóváltás keletkezett, majd Nicolescu Konstantin nemzeti parasztpárti községi tanácsos előrántotta revolverét a közvetlen közelből Stancescunak. A golyó a fiatalember mellébe furódott és életveszélyesen megsebesítette. Haldokolva szállították a kórházba. Nicolescut és több társát letartóztatták.

Ebben az esetben nem liberális, hanem kormánypárti kortes gyilkolt.

Ugyancsak gyilkosság történt a Ramnicul Sarat melletti Plesesti nevű községben is. Andreescu Nae községi bíró arról értesült, hogy Neagu Sándor hentesmester mar-

hát vágott és az ezért járó illetéket nem fizette meg. Elment hozzá és követelte a pénzt. Neagu, aki liberális, azt válaszolta, hogy most választás van és nem hajlandó fizetni. Szóváltás keletkezett, melynek hevében Neagu elővette nagy henteskését és azt háromszor Andreescuba dőfte, aki vértől borítva összeesett. A véres tett után Neagu elmenekült a községből.

Állítólag a liberális érzelmű pap bérelte volna fel Neagut a gyilkosságra.

A vizsgálat szintén megindult.

A július hatodikán történt buzaui gyilkosság ügyében az ügyészség elkészítette a vádiratot. Eszerint Bradeanu volt liberális szenátor lőtt volna először a nemzeti Boianciura. Az ügyészség vádat emelhet liberális és két nemzeti parasztpárti ember ellen.

Tegnap éjjel a fővárosban az egyes pártok emberei még igyekeztek minél több plakátot elhelyezni. Eközben az egyes pártbeliek között véres összetűzések támadtak és több Goga-párti kortest kórházba kellett szállítani.

A menekülő lugosi bandita hat lövéssel megölte az őt üldöző rendőrőrmestert

Lugoson megdöbbentő esemény történt, amelynél Bojtos János rendőrőrmester, a lugosi rendőrség egyik legrégebbi tagja, súlyosan megsebesült és a sérülések következtében meghalt. A lugosi rendőrség hosszabb idő óta kereste Stauber Mátyás, büntetett előéletű lugosi torbélyeséget, aki különböző betörésekért már börtönben is ült. Stauber az elmúlt évben gyilkosság gyanúja miatt letartóztatták, de a vizsgálóbíró annak idején bizonyítékok hiányában szabadlábra helyezte. A veszedelmes bűnöző az utóbbi időben ismét több betörést követett el Lugoson, a rendőrség ezért körözlevelet adott ki ellene és elrendelte letartóztatását. A betörő kézrekerítésére megindított nyomozásban résztvevő Bojtos rendőrőrmester is, aki az utcán felismerte a betörőt és le akarta tartóztatni. Stauber, amikor észrevette a rendőrőrmestert, futásnak eredt, mire izgalmas hajszá kezdő-

dött. A veszedelmes ember már elérte a város határát, de Bojtos János utólérte és felszólította, hogy kövesse a rendőrségre. Alig hangzott el a felszólítás, Strauber hirtelen revolvert rántott elő és néhány lépésnyi távolságból hatszor rálőtt a rendőrőrmesterre, aki súlyos sebekkel eszméletlenül rogyott össze. Amikor Bojtos János vértől borítva a földre zuhant, Stauber folytatta a menekülést és sikerült is eltűnnie. A lövések zajára elősiető emberek segítségével a köteleességét teljesítő rendőrt beszállították a kórhába, ahol kínos szenvedés után meghalt. A bujdosó betörő üldözésére ugyszólván az egész rendőrséget mozgósították és sikerült is Stauber el fogni. A Temes tulsó oldalán az egyik malom épülete mellett elrejtőzött bandita most már semmi ellentállást nem tanusított és nyugodtan tűrte, hogy megbilincseljék és a rendőrségre szállítsák, ahol megkezdték kihallgatását. A köteleesség

tudó és hivatásának áldozatul esett rendőr holttestét nagy részvét mellett temették el. Halálát özvegye és öt gyermeke gyászolja.

Elindultak

a temesvári magyar cserkészek a nagyszebeni táborba

Tegnap este féltizenegy órakor indultak el a józsefvárosi pályaudvarról a magyar cserkészcsapat kiküldöttjei a nagyszebeni nemzeti nagytáborba. A csapatot Dadányi György parancsnok vezeti. Mics kohorsparancsnok már több ízben sürgette levélileg a magyar csapat jövetelét, mivel ennek győzelmi esélyei erősen javultak, látva a tábor többi cserkészcsapatainak teljesítményét. Kedden indul utánuk Bild Ottó, a kitűnő atléta, aki a temesvári piarista csapat parancsnokhelyettese. Bild a verseny atlétikai részében szerepel, valószínűleg jelentős sikerrel, mivel verszámokban az országos nivó körül mozognak Bild teljesítményei. A józsefvárosi állomáson sokan bucsúztatták el a rokonszenves magyar csapatot. Szülők és jóbarátok tömege jelent meg és mi a magunk részéről is őszinte szeretettel kívánunk nekik szerencsét a versenyekhez.

A budapesti lapok is figyelemreméltó cikkeket foglalkoznak a romániai nemzeti cserkész nagytáborral. Az elismerés hangján szólnak a román cserkészszövetség kiváló teljesítményéről és arról, hogy a magyar cserkészszövetség megleghangú meghívót kapott a nemzeti nagytáborba. A magyar cserkészszövetség hivatalos képviselőjeképpen a 250. számú Hangya csapatot küldi ki a romániai nagytáborba. A huszonhéttagú magyar csapat vasárnap, 17-én reggel indul el a Keleti pályaudvarról és másnap reggel érkezik meg Gyulafehérvárra, ahonnan azonnal Nagyszebenbe utazik. A nagytáborban hat napot tölt, majd meglátogatja Erdély magyarlakta vidékeit.

A dognácskai jegyző drága kártyatandiját fizetett a resicai vonaton

Craiovan Aurél, dognácskai jegyző, tegnap délelőtt felszállt a resicai vonatra, hogy Temesvárot némi bevásárlásokat eszközöljön. Négy férfi ült még kivüle a fülkében és kártyázott. Craiovan az előzékeny felszólításra, hogy vegyen ő is részt a játékban, leült közéjük és csakhamar ő is buzgón találgatta, hogy itt van-e a piros vagy ott. Kétezer leit vesztett, amikor a józsefvárosi pályaudvaron elbucsuzott utitársaitól. Később mégis csak gyanus lett előtte az ügy, elment a rendőrségre és ott a Gutu Todor bűnügyi főnök által felmutatott bűnügyi albumban kétséget kizáróan felismerte utitársait: Gutmann Sanyit, Kaurics Józsit, Francz Trajánt és Szabó Gibicet. A rendőrség keresi őket. Kéri a bűnügyi főnök, hogy bárki, aki a Guttmann-csoportot csak vonatra szállni látja, jelentse a legközelebbi rendőrnek. A nagyközönség segítsége nélkül a rendőrség minden erélye is gyenge ezen modern utonállók megfékezésére.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul pr. Timisoara.)

Nem rendezek nyári vásárt!...

de, hogy biztosítsam a forgalmat a nyári hónapokra is, nemcsak a szezoncikk, hanem a raktáron levő összes áruk árait a minimumra redukáltam és azokat egész nyáron át hallatlanul olcsón árusítom.

Kísérje figyelemmel kirakataimat!

KANIZSA DIVATÁRUHÁZ, GYÁRVÁROS



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTYÓRNYTÉR
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél
évre 480, évre 900 lei. — Kés
zletre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évre 1200 lei
vagy egyenlő értékű váltata.

Telefon:

2-82 este 8 után 7-85 és 2-42

A szerkesztőség és kiadóhivatal:
Szerkesztői telefonok.

A "Vestaria" nyaralás nyomán

Azurország

Mangold Sándor temesvári újságírókollegánk most lett hetven éves, és a *„Földes bolgári bolgárak huszonöt éves jubileumát pedig a múlt nap ünnepelték Kolozsvárt. Hosszu görögös, állandó munkában eltöltött évtizedek után legjobb eselben egy ünnepély és az utána következő bankett. Bankhivatalnokok vagy kereskedőségek ilyenkor már a vezér vagy tulajdonos duplánbélelt szőlőjében malmoznak párnás ujjakkal, amikor az öreg újságíró még mindig úgy és ugyanazt dolgozza, olyan elánnal, mint egykor, amikor bozontos hajú sakálként koptatta a kővéházak márványát. Az újságíró sorsa az alkotó művészek tízavirága. Egy napig él. Egy lapszám hozza talán tüzijáték-széporkaként szép, nagyon szép akarást és holnap, a másik lapszám már el is temette. Mint aki füstből farag szobrot. Aki szélbe kiáltja be mondanivalóját. Azután mulnak az évek. Nemzedékek dőlnek ki, újak, fiatalok nőnek fel mellette és az öreg újságíró, aki apákat horkolt, vagy magasztalt, most a fiak, vagy unokák tetteit rója, vagy dicséri. Az újságíró a mindennapok krónikása. Az újságíró adja a szájakba a széporkázó humort, az elmélyült bölcseséget. Fizetése kétesértékű kéaszorítás, melynek erejéig hozzá leereszkednek. Egy legendás pesti hajnalon, a füstös kávéház megviselt asztala mellett, kopasz, savanyu újságíró mondta ki ezt a felséges szót: Azurország. Egy öreg újságíró, aki életében csak kevés napsugarat látott. Mert éjjel dolgozott. De szerelme volt a napfénynek. Azért mondta azt, hogy Azurország. Ahol ő még sohasem volt. Amelyről csak a külső Aréna uton álmodozott, a negyedik emeleti különdéjratásban. Ahová ő sohasem fog eljutni. Csak a kválasztottak országa az Azurország. Ahol nap van, ibolya, sziklák, tenger pénz és nő. Ventimigliától Marseil-*

Ha Ausztria nem enged makacsságából, Magyarország még az osztrák fürdőkhöz való utazást is lehetetlenné teszi a magyaroknak

Az osztrák-magyar vámháború ügye mindkét állam politikai és gazdasági köreit élénken foglalkoztatja a várható következményekre való tekintettel. A magyar kormány a pesti sajtó szerint elhatározta, hogy amennyiben a keddi tárgyaláson, amelyre az osztrák delegáció Budapestre érkezik, az osztrákok ismét merev magatartást mutatnak, úgy a magyar gazdasági érdekek megvédése szempontjából. Magyarország ugyanilyen álláspontot helyezkedik, mint Ausztria. Nem lehetetlen ennél fogva, hogy a keddi tárgyalások kedvezőtlen folyása során

Magyarország olyan intézkedéseket tesz nyíltan, amelyek Ausztria gazdasági helyzetére rendkívül súlyos következményekkel járnának.

Elsősorban megnehezítené a magyar kormány az Ausztriába utazó magyar közönség nyaralását, már pedig a külföldiek nyaralása Ausztria

jelentős bevételi forrását jelenti. Erre azonban csak az osztrákok provokáló makacssága esetén kerülne a sor.

A kereskedők kiszámították, hogy az osztrák-magyar vámháború tizenöt-husz százalékkal drágítja meg Ausztria életét.

Ausztria körülbelül százötven millió pengő értékű élelmiszert vásárol egy évben Magyarországtól, amelynek közelsége a legtermészetesebb vásárló piac Ausztria részére. Az osztrákoknak az élelmiszer szükségletet ezután is a külföldről kell beszerezni, de most már távolabbi államokból és ez a körülmény természetesen szállítás révén jelentősen megdrágítja az élelmiszereket. Csütörtök éjjel óta még semmiféle osztrák áru nem került ki a vámhivatalokból, roskaadásig megteltek az iparcikket tartalmazó csarnokok és

valóságban hegyek nőttek a postahivatalokban csomago-

gokból, mert a tisztesen nagyobb vámösszeget senki nem volt hajlandó kifizetni.

Ha néhány napon belül megállapodás nem jön létre, úgy a csomagok egész halmazát visszaküldik az osztrák feladónak.

Az osztrák-magyar vámháborúval kapcsolatban a lapok kérdést intéztek Korányi Frigyes báró pénzügyminiszterhez, aki kijelentette, hogy amikor az egész világ Lausanneban és Genfben a normális gazdasági rend visszaállítására törekszik, akkor tapasztalni kell, hogy számos állam egyre jobban el akar zárkózni szomszédaitól és eddigi kereskedelmi összeköttetéseit meg akarja szüntetni,

hogy önmagát lássa el mezőgazdasági termékekkel. A Középeurópában megindult gazdasági bomlás megakadályozásában Magyarország a legnagyobb örömmel volna hajlandó résztvenni, de ez sajnos nemcsak tőle függ.

leig. Ahol párdúcőrös autók visznek luxusnőket kobaltkék tenger partján Cannesből Montecarlóba. Akikért nyílik az ibolya, sít a nap és bókola a pálma. Nekik. Akik nézik, de nem látják. Akik látják, azok messze vannak. Körutak maró dohányfüstös levegőjében ülnek, fényes nadrágban, tar fővel és álmodoznak. Azurországról. Meg másról. Ami a másé. Ami az övék sohasem lehet. Mert nekik, ha megöregednek, legfeljebb egy ünnepély jut. Meg a kötelező bankett. És lenn Azurországban, fehérnadrágos fiatalok kacagnak bele a napba. Az ő napjukba. Amit megvettek. Mert volt pénzük. Az apjuknak. Aki toll helyett kanavással foglalkozott. És most diktálni szokott. Az újságíróknak, ha bekopogtat nála. Interjúért. Mert élni kell. Irni kell, amíg lehet. Azután mi lesz, Isten tudja. Szolgált sok évig a könyörtelen rotációt, azután jönnek a fiatalok és ő oldalra áll. Az ünnepélyvel, bankettel, meg a jubileummal. Meg az elmúlt életével. Tízavirág életével.

cs. k. s.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: További kisebb hőcsökkenés, jobbra nyugati borulás, zivatarok várhatók. Temesvárott tegnap ismét nagy meleg volt és a hőmérő közel negyven fok celsiuszt mutatott. Este újból esett az eső.

— Az anyakönyvi hivatal új vezetője. A temesvári ideiglenes bizottság — mint annak idején megírtuk — felmentette Buna Demeter téglagyári igazgatót a tejközponti igazgatási teendők alól, de miután később elrendelték ellene a fegyelmi vizsgálatot, a vizsgálat befejezéséig felmentették a téglagyári igazgatása alól is. Helyére a téglagyárba Raica Aurél anyakönyvi hivatali vezetőt delegálták, míg Raica állását az anyakönyvi hivatalban Avram Szavu, a közigazgatási osztály rokonszenves referense foglalta el az ideiglenes bizottság megbízásából.

Wolfsberg nyaraló

1000 m a tengerszint felett

megnyit

napi pengő 90 lejtől. Prospektussal és közelebbi felvilágosítással szolgál J. Weimfurter Wolfsberg Jud. Severin és Prové Márton Timisoara III. Str. Odobescu (Holló-utca) 11. Telefon: 22-03

M. József. A kértett rádió szakkönyv a temesvári Moravetz-könyvkereskedésben kapható és 125 lei az ára. Megrendelés esetén utánvétellel is küldik.

— Baleset fegyvertisztogatás közben. Zbarcea temesvári tűzérőfőhadnagy belvárosi lakásán revolvert tisztogatta. A fegyver közben elsült és a golyó Zbarcea mellébe hatolt. A mentők nyomban a katonai kórházba szállították, ahol eltávolították a golyót úgy, hogy állapotaiban örvendetes javulás állott be.

— Az érettségi rekorderedménye.

A közoktatásügyi miniszterium most hozta nyilvánosságra az érettségi vizsgák országos eredményét. A miniszterium hangsúlyozza, hogy amióta Romániában az érettségi vizsgák rendszerét bevezették, ebben az évben volt a legjobb eredmény. A jelentés szerint érettségi vizsgára jelentkezett 8.508 jelölt, kik közül 6.531 megfelelt és sikerrel tette le az érettségi vizsgát. A vizsgák eredménye tehát 76.75 százaléknak felel meg és ha figyelembe vesszük, hogy tavaly és két év előtt átlag ötvenkét százalékos volt az eredmény, úgy az idei eredmény valóban örvendetes haladást jelent.

* B. Roth Olga kozmetikus, Belváros, (Szt. György-tér sarok, Deutsches Haus) legmodernebb elektromos soványító massage kezelése rövid idő alatt kiváló eredményeket mutat fel. Érdeklődőknek szívesen nyújt díjmentesen felvilágosítást minden kérdésben.

* A legújabb sportszenzáció. A sport enciklopédiája (Sport és Játék) a sport minden ága, szabályai, eredményei. Két hatalmas lexikonkötet 349+408=784 oldal, 500 illusztrációval, 50 műmelléklettel egész-vászonkötésben, a régi 1500 lei helyett propaganda kiadásban, amíg a maradvány tart 198 lei Lepagenál Kolozsvár. Postán utánvétellel (porto 26 lei) ár beküldve portmentes.

választói igazolványok a választási helyisé- gekben is átvehetők

— Halalos végű fürdés. Tegnapután három órakor a gyárvárosi munkástelep mellett levő Halastóba fürdés közben befúladt egy fiatal ember. Este hat órakor fogták ki holttestét. A rendőrség részéről P o e s c u Kornél gyárvárosi komissziós elnök jelent meg. Megállapították, hogy az illető K o t o r m á n y i János, Munkástelep 2. utcában lakó tizenkilenc éves földműves.

— Agy- és szíverelmeszesedésben szenvedő egyéneknek a természetes Ferenc József keserűviz megbeszélhetetlen szolgálatot tesz azáltal, hogy a beltartalmat kémiletesen távolítja el. Tudományos tapasztalatok létszámtelemé tették, hogy a Ferenc József víz számos féloldali hűdésben szenvedő betegnél is megtette a kellő hatást s így nagy megkönnyebbülést okozott. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és műszerüzletekben kapható.

* Szeplőt, májfoltjait eltünteti a giganymentes Depigmin arcvíz. Kapható kizárólagosan a Mária gyógytárban a Mária szoborral szemben. Utánzatoktól óvakodni.

— Szaporodnak a megválasztott parlamenti képviselők. Tegnap járt le a határidő az érdekvépviseletek szenátorjelöltjeinek megnevezésére. Galacon az ipari és kereskedelmi kamarák A u s s c h n i t t Miksát, a Resica-művek vezérét jelölték és mivel ellenjelöltje nem volt, megválasztottnak tekinthető. Ugyanígy a helyzet Barladban is, ahol O a r c a mezőgazdasági kamarai jelöltnek nem volt ellenjelöltje. Befutott azonban a központi választási bizottsághoz az első kontesztáció is, amelyet Pop volt liberális szenátor adott be a nemzeti parasztpárt galaci jelöltje, C o n s t a n t i n e s c u ellen azért, mert szerinte Constantinescu nem mondott le idejében állami állásáról.

* Igiena fürdő és uszoda egész nap nyitva a közönség számára.

Most

vásárolhat mélyen leszállított áron
Dénes si Polláknál

* Az összes emberi ismeretkötőháza az egykötetes Genius-Lexikon 40.000 cikk, 110.000 sor, 1600 hasáb, 800 ábra és mellékletek egy kötetben fűzve propaganda kiadás csak amíg a készlet tart, 120 lei Lepagenál Kolozsvár. Beküldve portmentes, utánvételt porto 23 lei.

— A villám agyonujtott egy gépészt. Az elmúlt éjjel a temesgyei Omor község felett nagy vihar vonult el. A határban cirkáló éjjeli őrk észrevették, hogy az egyik villám becsapott Pilger József tanító cséplőgépebe. Odasiettek és ekkor borzasztó látvány tárult szemük elé. A gép sértetlen volt, de Börcsök András gépészt, aki dettai származású, nő, egy gyermek atyja, holtan hevert a földön. Mellette feküdt Farkas József omori származású nő fűtő, benuktan. Az elhunyt gépész családját nagy részvétellel veszik körül.

— Ferch Máttyás — püspöki provikárius. M a g y a r y Pál püspöki vikárius szabadságra utazott, amelyről csak hosszabb idő múlva tér vissza Temesvárra, mert szabadsága után Máriaradnán is tartózkodik majd. Mivel P a c h a Ágoston dr. püspök sincsen az egyházmegyében, a provikáriusi teendők elvégzésére Ferch Máttyás apátkanonok nyert megbízatást.

— Oanea fogságban marad. A felségsértés miatt letartóztatott volt liberális szenátor felfolyamodással élt a vizsgálóbíró letartóztatási végzése ellen, de azt a törvényszék után tegnap a kolozsvári tábla vádтанácsa is jóváhagyta. Oanea tehát egyelőre a hűvösön marad.

— Kiténtetett temesvári iparos. Nemrégiben ünnepelte Temesvár iparostársadalma B o h n e r t István, bádogsmester nyolcvanadik születésnapját. Ugyanakkor meleg ünnepségekben részesítette a Temesvári belvárosi római katolikus hitközség is, melynek megalakulása óta tagja és amely díszelnökké választotta. Bohner érdemeit az uralkodó is elismerte és ezért a kereskedelem és ipar terén elért eredmények jutalmazására alapított érdemrend második osztályu jelével tüntette ki.

— Schreiber János holttestét kifogták a Begából. Schreiber János, villamos vasuti főszereplő holttestét tegnap a józsefvárosi szeszgyárral szemben levő Begaszakaszon kifogták a vízből. Mint ismeretes, Schreiber tragikus módon, felesége szemeláttára fulladt bele a vízbe, amikor munkaruháját akarta kimosni. A szerencsétlenség őszinte részvétet keltett. A temetés ma, vasárnap délután hat órakor lesz a gyárvárosi temetőben.

ELSŐRENDÜ - SZÁRAZ
PARKETTA
VERSIENYKÉPES OLCÓ ÁRON
BELAKRAUSER FILIUM TEMESVÁR IV. TELEFON: 18-46

Rossz a magyarországi buzatermés is. A magyar földművelésügyi miniszterim jelentést adott ki az új terméstről. Eszerint a magyarországi buzatermés kilátásai másfélmillió mázsával romlottak. Főleg a rozsdá okozta a termés kilátások csökkenését. A várható buzatermés 16,550,000 mázsára tehető. Tíz nap előtt még 18 millió mázsára becsülték a várható buzaeredményt. Ezzel szemben a rozstermés kilátása a legtöbb helyen javult. Az árpa és zab termése csak csekély változást szenvedett.

— Alkoholtiltalom. A belügyminiszter rendeletet adott ki, melynek értelmében a választásokra való tekintettel az egész ország területén hétfőn reggelig a legszigorubb alkoholtiltalom van érvényben. A vendéglők csak az étkezések ideje alatt tarthatnak nyitva, de semmiféle szeszest italt kimérniök nem szabad.

* Dr. Veliesek-féle fizikális-diéetikus sanatórium Bocsa-Montánán nyitva. Kitűnő eredmények az idegrendszer, — az légző- és emésztőszervek, — az anyagcsere megbetegedésnél. Anyagcsere kurák. Edző és erősítő kurák. Külösen előnyös minden lábadozónak. Saját tehenészet. Bocsa-Montana elismert klimatikus gyógyhely. 50 százalékos vasuti kedvezmény.

Vistra selyem

Praktikus viselet, mosható, nem gyűrődik, vásári ára

Lei 66.—

minden színben kapható.

LOUVRE

Józsefváros

FORTUNA

Gyárváros

— Egykori resicai tanár halála Budapesten. N o v y Ferenc középiskolai tanár, aki a középiskolai tanulmányait Resicán végezte, mint néhai Novy Emil erdészeti tisztviselő fia, hosszú szenvedés után, Budapesten meghalt. A holttestet Csongrádra szállították és tegnap temették nagy részvét mellett. Halálát N o v y Ottó, a Resica-művek temesvári főfelügyelője, továbbá Novy János resicai bányagazgató helyettes, valamint kiterjedt rokonság gyászolja.

FELHÍVÁS HÁTRALÉKOS ELŐFIZETŐINKHEZ. Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy a hátralékot mielőbb rendezni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a lap további küldését beszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

— Kisfiú tragikus halála. N i c o l e Péter, három éves óteleki gyermek, aki a falu szélén pajtásaival játszadozott, beesett egy agyag-gödörbe, amely tele volt vízzel. A Kisfiú segítség hiányában belefúladt a vízbe.

* Jégszekrények és fagyaltgépek-háztartási cikkek, valamint számtalan vasáru mélyen leszállított áron kapható Scherter vaskereskedés, Temesvár, Belváros.

— Ostromállapot lesz Poroszországban. A Deutsche Allgemeine Zeitung szerint a német birodalmi elnök a birodalmi kormány előterjesztése alapján elvben hozzájárult a poroszországi ostromállapot kihirdetéséhez, illetve mindazon intézkedések megtételéhez, amelyeket a közbiztonság fentartása és a választások békés lebonyolítása érdekében szükségesnek tart.

* Dr. Róna belgyógyász és tüdőszpecialista szabadságáról visszatért és újra rendel 9-11, 3-5, I. Bánáti ház III. em. Telefon 16-29.

— Kifogták a Temes halottját. Lugos város területén a Temes egyik veszélyes szakaszán — mint jelentettük — napok előtt tragikus esemény játszódott le. A Temesben több fiatalemberről álló csoport örvendezett a szabad fürdésnek, amikor a társaság egyik tagja, G a l g o c z y Oktavián tizenkilenc éves szabósegéd autógumival a mély vízbe merészkedett és a Temesen akart átúszni. A fiatalember a folyó közepén örvénybe került és pillanatok alatt elmerült. A tragikus véget ért fiatalember holttestét tegnap a víz kivetette a partra. A további szerencsétlenségek elkerülése véget a hatóságok rendőrt állítottak a veszélyes pontra és egyben tiltó táblával figyelmeztetik a közönséget a veszélyre.

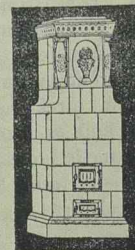
— Nemzetközi mérkőzés. Ma, vasárnap este fényolc órai kezdettel a TMTE-pályán az újdonsült elsőosztályos Tricolor játszik nemzetközi mérkőzést a módosi Gradjanski csapatával. Előmérkőzésként a románai Vultur játszik barátságos meccset a Pátia együttesével. A két futballmérkőzésen kívül a városi strandon úszóversenyek lesznek, amelyeken számos úszó indul.

— Nagy Balogh János ujszentesi földbirtokos halála. Nagy Balogh János, ujszentesi földbirtokos, tegnap rövid szenvedés után ötvenkilenc éves korában meghalt. Nagy Balogh János előkelő szerepet játszott az ujszentesi magyar társadalmi életben. Presbitere volt a református egyháznak, az ujszentesi olvasóköri elnöke és Ujszentes községnek pedig birája volt. Halála Ujszentesen számos barátját és hívét érinti szomorúan. Nagy Balogh Antal szajáni (Jugoszlávia) földbirtokos bátyját gyászolja benne. Azonkívül a Kornitzky és Lányi-családok gyászolják. Temetése a református egyház szertartása szerint hétfőn délután négy órakor megy végbe.

— A kiváló apa derék leánya. Londonból jelentik, hogy Macdonald miniszterelnök második leánya, Joan Macdonale az egyetemen sikerrel letette az orvostudományi vizsgát. A leány egyetemi tanulmányai alatt megismerkedett Mac Cimnon orvossal, akivel eljegyezte magát. A fiatalok megállapodtak abban, ha a leány megszerzi a diplomát, akkor megesküdnék. Ez most rövidesen be fog következni.

— Munkanélküli tüntetés három halottal. Majnafrankfurti híradás szerint Langenseeboldban tegnap este a munkanélküliek gyűlést tartottak. A gyűlés tagjai megtámadták a rendőrséget, mindkét részről élénk lövöldözés támadt, amelynek folyamán két asszonyt megöltek egy munkás pedig életveszélyesen megbesesült.

Cserépkályha Kandáló Takaréktűzhely



a gyártónál mindig a legolcsóbb. Kályhám valódi Chamotte agyagból készült, melyek jószágért garánciók.

TURI GYÖRGY

cserépkályhás
egyedüli üzlethelyisége
Gyárváros, Liget-ut 9.
(A gyárvárosi parkkal szemben)

Barangolás a temesvári éjszakában és különböző tapasztalatok szerzése az olasz fagyaltjárványtól a választási közelharcig

A temesvári éjszakában barangoltunk barátommal együtt. Barátom az év legnagyobb részét vidéken tölti és — amint mondani szokta — bejön egy kis kulturát szippantani. Hát vannak még naiv emberek, hál' Istennek. Barangoltunk az alig alkonyodó Valcovici-féle éjszakában. Az időrendeletnek hála, az emberek nem akarják magukat forró ágyukban agyonsütni, így az utcán hemzsegnék. Sétáló párok zaja veri fel a várost. A Józsefvárosban, a Skudier-téren formális korzót képeznek az éjszakázó józsefvárosiak. Beljebb a belső Hunyady-ut és a Forum környékén lüktet az élet. A famózus hirdetési oszlop előtt találkoztunk molett barátunkkal, a sakáljelölttel, aki néha nagysikerrel szokta az újságírókat imitálni. Az ambiciózus fiatalember már félóra óta sikertelen ostromot intézett a Forum bejárata ellen, de minden kísérlete a várórság, az az Maitre Jean erélyes ellentállásán tört meg. A bejárat tömve. A tömegben elégedetten vigyorogva köszönt barátunk, a Cicás, aki mint a lapok megírták, nem régen még erdélyi turnén volt. Tudniillik Cicásnak szimpatikus foglalkozása van: ő érdeklődik az iránt, hogy az emberek zsebeiben maradt-e még a nagy krach után is pénzmag? Akí Cicás lótávolába kerül, annál csak — volt pénz.

A Lloydson a Palace előtt alakulnak esténként a politikai csoportok. A terrasz egyik végén táboroz a nemzeti egység temesvári listája, az asztalfőn Misu Popescu karcsu alakja látható. Mellettük nem messze Coste Gyula dr. feketézik az ifjuliberálisok több ügyvéd-tagjával. Az uttest melletti asztal főhelyén rendszerint Bocu Szevér ül. Ez a kormánypárt vezérkarának törzsasztala. A politikai ellentétek mellett Tiera nu Koszti, a marsall híve, gyakran át át beszélget a szomszéd asztalhoz. Közvetlenül a zene mellett Páll György és Kriván Gyula képviselik néhány ifjusági vezetővel a magyar kisebbséget. Végül a terrasz másik végén a mindig jókedélyű Mardán reprezentálja a megelegedett emberek kihalófélben levő pártját. Ellentengernagnak álcázva hallgaja a kedélyes dohányszerző Salamon uri primás nótaát.

A Lloyd előtt a kereskedőtársadalom és bankifjuság húzza az időt éjfélig. Egyszerre csak bőséges ordítás hasítja át a teret. Futó emberek sietnek át a téren és a színház előtt érdekes választási közelharcnak lesznek tanuivá. Ugyanis a színház főbejárata mellett két oldalt hirdetéseknek szánt márványtáblák vannak. Az alsó táblákra a kormánypárt helyezte el plakátjait, míg a felső táblákat a dukisták sa-

játították ki. Éjfél után megjelentek a városi hirdető vállalat emberei, létrákat támasztottak a felső táblának és az egyik ember csomó plakáttal kezében felfelé kezdett menni a létrán. Csak kezdett, mert Avram Nicola u, miközben elengedhetetlen kutyakorbácsát véstjósólán suhogtatta, egy-kettőre ledirigálta. Egy rendőr jelent meg a színen, majd egy rendőrmester, de végeredményben a rendőrséggel megerősített plakátvállalat vesztesként elhagyta a teret. Ducca markáns arca pedig mintha mosolygott volna, mondván, ime ez az én szerelmes fiam, kiben telik nekem örömöm.

A Kaszino előtti téren nagyüzem volt. Österreicher embere jó üzletet csinált: mindenki fagyaltot szoptatott. Sűrű sorokban ültek az emberek a Lazarovici-székeken, csak a jegyszedő asszony közeledtére rebentek fel. Evvel be is fejeztük inspekciókat a temesvári éjszakában, amelynek domináló eleme a fagyalt, mert minden ember kezében ott csurgott az olasz és áloaszok fagyaltostyája, a vegytisztító és hasajtó gyárak nagyobb öröme. Visszafelé menet a Józsefvárosban az Elite mögött táncolt két feketetáncos pár a faszorban. Tudniillik az Elite terraszán játszott a jazz és öket feketén kint táncoltak. Hja, ezt is a rossz viszonyok hozták magukkal...

— Elmaradt kerti ünnepély. Az Erzsébet Leányklub most akarta megrendezni kerti ünnepélyét, az összes előkészületek meg is történtek, azonban a rendezőség az ünnepélyt elhalasztotta a választásokra való tekintettel és azt későbbi időpontban fogja megtartani.

— A karánsebesi vagyonközség szabálytalan kezelése. Ismeretes, hogy az évszázados karánsebesi határvidéki vagyonközség kezeléségre körül visszaéléseknek jöttek nyomára. Orzescu Ilie volt elnök, Boldea Romulus volt prefektus és Simu Simon mérnök, a vagyonközösség vezetői, akiknek idejében a szabálytalanságok történtek, most állottak a karánsebesi törvényszék Leon-Grecu tanácsa előtt. Azonban a beidézett tanúk közül mintegy harmincöt hiányzott. Mivel érdemleges tárgyalást tartani nem lehetett, később megállapítandó időpontig elhalasztották az érdekes pör tárgyalását.

* Magaslati gyógyhely és nyaralótelep Stájeriak (Steierdorf) megnyílt. Magassága 741 méter a tenger színe felett. Pensióár 126—136 lei. Kérjen prospektust!

— Felvágta saját nyakát és kitépte gégejét. Grácból jelentik, hogy Thonhofer Tamás langevangi segédmunkást a csendőrök lopáson érték tetten és be akarták kísérni. Eleinte kézzel-lábbal ellenkezett az ellen, hogy a csendőrkaszárnyába kísérik, de erőlködése hiábavaló volt. A csendőrségre évre Thonhofer egyik óvatlan pillanatban kabátja zsebéből borotvát vett elő és villámgyors mozdulattal elvágta a nyakát. Amikor a csendőrök a borotvát ki akarták kezéből csavarni, szabadon levő másik kezével hirtelen belekapott a mély nyakvágásba és rettenetes elhatározással kiszakította a gégejét. Következő pillanatban eszméletlenül esett össze és iszonyu kínlás után meghalt.

— Lőrincz István ünneplése. Lőrincz István vízvezetési vállalkozó, a Magyar Párt bányászati tagozata elnöki tanácsának tagja és az erzsébetvárosi tagozat alelnöke, most töltötte be ötvenedik születésnapját. Ebből az alkalomból az erzsébetvárosi magyarság szerencsekívánatokkal halmozta el, jövő szombaton, július 23-án pedig a párttagozat a Novotny-féle vendéglőben vacsorát rendez tiszteletére. Lőrincz István önzetlen fáradozással mindig az elsők között van ott, ahol a magyarság érdekében dolgozni kell. Nemcsak tanácssal, hanem anyagi áldozatokkal is mindenkor példát mutat a magyarságot való munkálkodásban. Azoknak a mozgalmaknak, amelyeknek célja a szegény magyar gyermekeknek ruhával, tankönyvvel és iskolai szerekkel való ellátása, Lőrincz István a legbüzsőbb vezetője. Lőrincz Istvánt nemcsak az Erzsébetváros, hanem Temesvár egész magyarsága igaz szeretettel veszi körül.

Fogászat

Fogházás
Fogtómás
Fehér arany korona
Arany korona, garantált 22 karátos arany
Goldin korona
Fehértog
a mai nehéz gazdasági viszonyoknak megfelelő legmimimálisabb áron.

Deutsch Mussa
diplomált dentista.
III., Bul. Carol (v. Hunyadi-u.) 14.

* A Déli Műveltség Budapestben állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda hallában.

Merénylet

az Orient Expressz ellen
A Fórum mozgóban bemutatott Merénylet az Orient Expressz ellen című film egészen kivételes sikert aratott. Tartalma, cselekménye a legizgalmasabb detektív regényekkel vetekszik. Az Orient Expressz merénylet következtében egy álmos kis városban három órán át kénytelen vesztegelni. Ezt az alkalmat egy a vonatban tartózkodó, előkelő berlini fiatalember arra használja föl, hogy egy kicsit körülnézzen a városban. Kalandja is akad és nőismeretsége révén egyszerre csak egy veszedelmes rablóbanda központjába sodródik. Villámgyorsan pereg a cselekmény e rövid három óra alatt, a halálos veszedelmek egész sorozatát éli át és végül is ő akadályozza meg egy trösztelnök meggyilkolását. A lélekzetfojtóan érdekes film szerepelt a legkiünőbb drámai művészek alakítását.

Mozik műsora

Vasárnap, július 17

Belvárosi Capitol mozi: Megbecseltelintve (hangosfilm)

Forum mozi: Merénylet az Orient Expressz ellen (hangosfilm)

Gyárvárosi Apolló mozi: Embert öltem (hangosfilm)

Tivoli mozi: A vérvök (hangosfilm)

Színház

Két előadás. Ma, vasárnap két előadást tart Jód y Károly színtársulata a gyárvárosi nyári színpadon. Délután hat órai kezdettel a Tul a Dunán Baranyában című operett kerül színre, míg este tíz óra körül Völegényem, a gazember slágeroperettet játszó. Mindkét operett főszerepeit a lelkes társulat legkiünőbb tagjai alakítják.

Vasárnap délután nagy gyermekmatiné. Tóth Böske, a Jód y-társulat kiváló kómikája, minden városban rendezni szokott nagy gyermekmatiné, melynek szereplőit a tehetségesebb úri gyermekekből válogatja össze. Ilyen művészi matiné tart vasárnap délután.

Heti műsor:

Vasárnap d. u. 6 órákor: Tul a Dunán Baranyában (22 és 12 leies helyárak.)

Vasárnap este 10 órákor: Völegényem a gazember. Operettujdon-ság II. szor.

Hétfo este 10 órákor: Fehér ló. Operett.

Kedden este 10 órákor: Potyautas.

Szerda este 10 órákor: Maya.

Csütörtök este 10 órákor: Mesék az írógépről.

Péntek este 10 órákor: Tommy és Társa.

Szombaton este 10 órákor: A Régi Orfeum.

Vasárnap délután 6 órákor: Völegényem a gazember.

Vasárnap este 10 órákor: A Régi Orfeum.

Tegnap este kezdte meg Karácsonyi Miklós színtársulata a Forgács-teremben előadásait. Első előadásuk a Maya operett volt, amellyel nagy sikert arattak. Ma, vasárnap este Haway rózsája megy. Helyárak 32, 22 és 12 lei.

Fotókészülékek

ujdonságok olcsóbbak lettek. Kipirozás, előhívás 8 órán belül.

Kecskeméti

Belváros, Telbisz-utca
Árjegyzék ingyen.

— Legdrágábban veszek ékszereseket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küttl-tér 5.

A romániai gabonapiac. A romániai gabonapiac helyzete változatlan. Az ekszport stagnál. Bécs, amely elsődrendű piaca volt gabonánknek, teljes érdektelenséget áru el a romániai buza és árpa iránt. Az aratási kilátásokról szóló hírek valamivel javultak. A kőd és rozsdá különösen a Duna mellett pusztított. Bukarestben 36—37 ezer leit fizettek a nagymalmok egy vagon buzáért. Az árpatermés igen jó, kukorica szintén megfelelő.

Igaz magyar erre a jelre szavaz



Rádió

vasárnap (Július 17). Bukarest 11 óra 30: Egyházi ének 12 óra: Román zene. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Ének és könnyű zene. 7 óra: Zenekarihangverseny. 8 óra 40: A Carmen című opera előadása gramofonlemezekkel. Budapest. 11 óra: Ének, kozmetika. 12 óra: Evangélikus istentisztelet. 1 óra: Egyházi szentbeszéd és szenténe. Utána az operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 4 óra: Gramofonzene. 6 óra: Gazdasági előadás. 5 óra 45: A Virányi zenei hangverseny. 7 óra: Előadás: 7 óra 15: A póstászenekar hangversenye. 8 óra: Palló Imre magyar nótákat énekel Farkas és cigányzenekarának kíséretével. 10 óra: Kabaré-est, utána a Mándits szalózenekar hangversenye. Bécs 11 óra 30: Orgonahangverseny. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 45: Szórakoztató zene. 3 óra: Szramzenekar hangversenye énekkísérettel. 4 óra: Zongorajáték. 5 óra 15: Hegedű és zongorajáték. 5 óra 45: Dalok és áriák. 6 óra 45: Délutáni hangverseny. 9 óra 40: Énekhang-

"AEROVOX"
rádiókarbantartási vállalat

havi 40 leírt ingyen cseréli ki megromlott alkatrészeit és elhasználódott lámpáit „Telefunken” vagy „Philips” csövekkel cseréli fel. Azonkívül havonként egyszer technikuskok lakásán rádióját felülvizsgálják Bővebbet 1400 telefon alatt.

Temesvár IV, Str. Vladimirescu 18.

hangverseny. 10 óra 35: Szórakoztató zene. 12 óra 5: Táncczene. Belgrad. 1 óra: Gramofonzene, utána harmonika hangverseny. 2 óra 5: Gramofonzene. 2 óra 30: A rádiózenekar hangversenye. 6 óra: Gramofonzene. 7 óra: Nemzeti dalok. 7 óra 30: Gramofonzene. 9 óra: Vidám dalok. 9 óra 30: Szórakoztató zene. 11 óra: A Cosca című opera előadása gramofonlemezekkel. 1 óra éjféltűt: Táncczene. Langenberg. 6 óra 30: Délutáni hangverseny. 10 óra: Szórakoztató zene. 11 óra 35: Hangverseny. Milánó. 6 óra 30: Táncczene. 9 óra 5: Gramofonzene. 10 óra 30: Énekes színjáték előadása. Prága. 12 óra 25 éjféltűt: Jazz-band. Róma. 7 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra 45: A csikágóli hercegnő című operett előadása. Stockholm. 10 óra 40: Zenekari hangverseny. 12 óra: Szórakoztató zene. Strassburg. 9 óra 20: Fuvózenekar hangversenye. 9 óra 45: Hangverseny, utána táncczene. Varsó. 8 óra 20: Könnyű zene

10 óra: A varsói filharmonikusok népszerű hangversenye. 12 óra: Táncczene.

Hétfő (július 18). Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Jazz-band 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Kamarazene. 9 óra 45: Zongora és harmonikumhangverseny. Budapest. 11 óra 15: A második honvédegyezred zenekarának hangversenye, közben hírek 2 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 2 óra 5: A rádió házikóintetjének hangversenye, közben hírek. 4 óra 45: Árfolyambírek. 6 óra: Vizváry Mariska előadása a háztartásról. 6 óra 45: Hírek. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 15: A bűvész és a művész. Irta és felolvassa Moly Tamás. 8 óra 40: Az állami gépgyár fuvózenekarának hangversenye. 9 óra 30: Az örök város, Miklós Elemér előadása. 10 óra: Az olasz opera mesterei. A Budapesti hangversenyzenekar hangversenye Lányi Viktor előadásával. Közreműködik Gonda-Lichtmann Ilona, Miklóssy Irén, Perényi Gabriella, Gaál József és Ligeti Dezső. Utána hírek,

majd aradi Farkas Sándor és cigányzenekarának hangversenye. Bodó kávéházából. Bécs. 1 óra 30: Zenekari hangverseny. 3 óra 45: Gramofonzene. 3 óra 10: Gramofonzene. 7 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra 20: Chopinhangverseny 10 óra: A Farsang tündére című operett előadása. 12 óra 30: Táncczene. Belgrad. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 9 óra: Hangverseny. 10 óra 30: Gramofonzene. 11 óra: Skandináv-est. 1 óra: Cigányzene. Langenberg. 7 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra: Operett-előadás közvetítése Bécsből. 12 óra 25: Hírek, majd szórakoztató zene. Milánó. 9 óra 5: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra: Gramofonzene. 10 óra 30: Zenekari hangverseny. Prága. 9 óra: Négerdalok. 9 óra 20: Csellóhangverseny. 11 óra 30: Zongorajáték Róma. 7 óra 45: Szórakoztató zene. Strassburg. 8 óra 30: Kamarazene. 9 óra 45: Jazz-band. 10 óra 35: Szórakoztató zene. Varsó. 8 óra 20: Könnyű zene. 10 óra: Zsidó zene. 12 óra: Táncczene.

Közgazdaság

Visszaélés a töké hatalmával

A Turulból Dermatává vedlett cipészvezérek elsikkasztották az elbocsátott munkások törvényes jogait

A Dermata-művek megalakulásuk óta a legantiszociálisabb nagyipari vállalata Romániának. Szinte nihetetlen, hogy a gyárvezetőség milyen leleményes, ha arról van szó, hogy a dolgozó elemeket kiverekedett jogaitól elűssék. Emlékezzetek, hogy felfújták az üzemet napi három ezer pár gyártására, azonban ez a Batamajmoló gesztus csak ideig-óráig tarthatott. Régi igazság, hogy dekonjunktúra ellen nem lehet gyártani. Ezt az igazságot megtanulták a Dermata urai is, de százszorosán megtanulták a Dermata munkásai. A rossz üzletmenetre hivatkozva öletszerűen bocsátották el a munká-

sokat, minden végkielégítés nélkül. De ez nemcsak a munkások sorsa volt. A tisztviselők és főkezelők illetményeit, ahol lehetett, megrövidítették úgy, hogy ezek legnagyobb része inkább otthagya régi foglalkozását, mert már nem tudott megélni belőle. Mindezt akkor, amikor a legmagasabb vezetőség még mindig horribilis tantiémeket vág zsebre, a direktorok második kategóriája is repülőgépen megy kéthavi külföldi luxusfürdőben töltendő szabadságára.

A Dermata művek kiméletlensége Temesvárott a megmaradt kevés munkás közül is még száznegyven-

nyolcat tett ki. Ezek a szerencsétlenek a törvényes két heti felmondás és fizetett szabadság helyett nyolc napi felmondást és három óra fizetett szabadságot kaptak végkielégítésül. Azután még volt annyi bátorság a vezetőkben, hogy felszólították a munkásokat, írjanak alá egy irást, amelyben kijelentik hogy nincs semmi követelésük. A munkások erre nem voltak hajlandók, hanem a bírósághoz fordultak, amely majd dönteni fog erről a nemes gesztusról. Csodáljuk, hogy Jakobi Kálmán dr. temesvári igazgató, aki pedig még néhány év előtt sokszor igen radikálisan szociálista érzékéről tett tanúságot, a kolozsvári vezérek ezen munkásellenes lépése ellen nem tiltakozott eredményesen.

Temesvári gabonapiac magánár-folyamai. Óbuza 380, ujbuza 300, árpa 210, repce 520, kukorica 220 lei szálkóként. Irányzat lanyha, kereslet nincsen. (Dengl és Kleimann cég jelentése.)

A posta a közönségnek egész napon át rendelkezésre áll. A postagazgatóság tudomására hozza a közönségnek és főképpen a kereskedőknek, hogy a postautalványok, ajánlott levelek és küldemények feladása az összes postahivatalokban egy hétköznapon, mint vasár- és ünnepnapon reggel nyolc órától kezdve este nyolc óráig lehetséges.

A Nemzeti Bank hivatalos devizárfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) Francia frank 6.59—6.63, angol font 6.05—6.10, svájci frank 32.60—32.80, német márka 39.60—40.—, dollár 166.90—167.70, olasz lira 8.58—8.70, cseh korona 4.98—5.—, osztrák schilling 18—19, magyar pengő 22—23, szerb dinár 2.60—2.90, hollandi forint 67.60—67.85, belgas (öt belga frank) 23.30—23.50.

Halálponat

A Dél Hírlap eredeti regénye

Írta: A. G. Griffiths

Fordította: Vécsey Leó

35. folytatás.

„Nekem is ugyanaz; nekem van rá a legtöbb jogom, mert én tehetek a legtöbbet az érdekében. Ő teljesen a hatalmában van és ő látni fogja — de nem olyan ostoba, — bizonyára már tudja, hogy ki vagyok és miért vagyok itt. Őneki fontos lesz hogy megvásároljon engem, ha én eladom magamat és a kötelességem, a Prefektúra . . . miért ne tenném, ezt? Mi jobbat cselekedhetnék? Lesz még valaha az életben ilyen alkalmam? Husz-harminc-, negyvenezer lira sőt talán még több egyszerre; ekkora szerencse! Elmehetnek Amerikába, leküldhetnék Mariucciáért, — nem! Szabadon akarom folytatni az életemet! Egyedül fogom elkölteni a pénzt!”

„Igy terveztem ki magamban.”
„Az utazás végén be fogok menni hozzá, éppen mielőtt Párizsba érkezünk. Beszélni fogok vele, meg fogom fenyegetni a letartóztatással, azután eléje fogom tárnai a menekülés lehetőségét. Egy cseppet sem félek attól, hogy nem fogadná el; kell, hogy fogadja, bármit is beszélt meg a többiekkel. Altiro! Cseppet sem törődöm velük! Neki csak tölem kell legjobban félnie.”

A következő írások valamivel később lettek feljegyezve, bizonyára hosszabb idő elteltével — kétségtelesen a borzalmas cselekedet végre hajtsa után — és a szavakat annyira reszkető kezekkel írhatták, hogy a szöveg nagyon rendellenes és alig olvasható volt.

„Huh! Még mindig reszketek a borzalomtól és a félelemtől. Nem tudom kitörölni az emlékezetemből; nem is fogom elfelejteni sohasem. Honnan szereztem én a bátorságot? Hogyan történt az, hogy meg tudtam tenni ezt?”

„De ez a két nő — ezek ördögök, furiák, — ezek teljesen feleslegesek voltak. Most az egyik elmenekült és a másik — az itt van, olyan hidegvérűen, olyan mérhetetlen önruralommal és nyugalommal, ki gondolhatta volna róla? Hogy ő, egy magasrangú, finomlelkű, lágyszívű hölgy. Lágyszívű? Az ördög! El tudom-e ezt valaha is felejteni?”

„És most ő a hatalmában tart engemet! De nincsen ugyanugy ő is az én hatalmában? Mi ugyanabban a csónokban vagyunk. — elsüllyedünk, vagy pedig együtt kell uszunk. Egyenlően meg vagyunk kötözve, én hozzá, ő énhezám, Mit tegyünk? Hogyan fogunk szembeállni a nyomozással? Santissima Donna! Miért nem kockáztattam én is és miért nem mártam ki, mint az a leány? Rejtenezes volt abban a percben, de a legrosszabbon már tustem volna és most . . .”

Még több irás is volt ott, ugyanazon a reszkető, izgatott módon írva

és a feljegyzések tartalmából látni lehetett, hogy az állomáson írta, a váróteremben.

„Fel kell hívnom a figyelmét Nem akar erre nézni. Meg akarom értetni vele, hogy valami külön mondani valóm van az ő számára és mivel nem szabad beszélnünk egymással, tehát fel fogom írni az üzenetemet — és őneki valahogyan el kell venni ezt tőlem és észrevétel nélkül elolvasnia.”

„Cospette! Milyen ostoba! A félelem egészen kábultatta tette volna őt? Nem fontos, mindenesetre leirom!”

És most következett az amit a rendőrség a legfenyegetőbb bizonyítéknak tartott.

„Grófnő! Emlékezzon! Hallgatás, — abszolút hallgatás! Egy szót se szóljon arról, hogy ki vagyok. Legyen nagyon óvatos és ne szóljon semmit se rólam. Figyelmeztetem! Vagy — de az ön érdekei az enyémei is: vagy együtt menekülünk vagy együtt bukunk el. Később majd találkozni akarok önnel, — találkozunk kell valahol. Ha elkerüljük egymást az állomásnál, kérem, írjon nekem post restant, Grand Hotel és adja meg nekem a címét. Ez nagyon fontos. Tehát még egyszer figyelmeztetem, hallgatás és titoktartás!”

Itt végződött az irás a jegyzőkönyvben. Az egészen az átolvasása csak valami husz harminc másodpercig tartott Sir Charles-nek, miatt a francia detektívek szigorúan kutatták az arckifejezését és Papillon ezredes pedig aggodó tekintettel nézett rá.

De a generális áthatolhatatlan ál-

arcot viselt és mikor az irás végére érkezett, akkor visszalapozott egy kissé és ismét átolvasott néhány oldalt, odatarva könyvet a világosság-hoz és látszólag nagy érdeklődéssel vizsgálva a tartalmát.

— Nos? — mondta végül a vizsgálóbíró, mikor szembe találkoztak a generális tekintetével.

— Önök nagy fontosságot tulajdonítanak ennek a bizonyítéknak? — kérdezte a generális hűvös szentveln hangon.

— Hát ez nem magától értetődő? — Hát ez nem vádol elég határozottan?

— Természetesen úgy volna hogy ha számítani lehetne erre. De ami ezeket az írásokat illeti, nekem kételemem vannak ezirányban, súlyos kételemeim.

— Bah! — szakította félbe a detektívfőnök — ez pusztán csak feltételezés, alaptalan állítás. Miért ne lehetne hinni annak a könnynek? Az tökéletesen őszinte . . .

— Várjon. uram, — mondta a generális, felemelve e kezét. — Nem vették észre önök, — bizonyára nem kerülhetett ez el a figyelmét egy ilyen ravasz rendőri funkcionáriusnak — hogy a jegyzetek nincsenek ugyanazzal az írással írva?

— Micsoda? Ez lehetetlen! — kiáltott fel egyszerre mind a két hivatalnok. Mindketten rögtön arra gondoltak, hogyha ez a felfedezés igaznak bizonyul, akkor az összes eddigi következtetések romokba dőlnek.

(Folyt. köv.)

Apróhirdetések

Házasság

Önálló iparos

26 éves, nősülni óhajt jobb családból hozományjal, leveleket „Élettárs” jellegre a kiadóba. (895)

Megsősülne

független kereskedő 46 éves, 700.000 lei vagyonnal, feleségül venne va-gyonos özvegy vagy leányt. Ajánlatok Hönig József ur címre Timisoara IV., Str. Preyer No. 1. (897)

Alkalmazás

Gyerekek mellé

keresek komoly, perfekti román nőt, több évi gyakorlattal, azonnali belépéssel. Cím a kiadóban. (868)

Jó keresetet nyújt

nagy ismerettséggel rendelkező uraknak egy praktikus háztartási cikk terjesztése. — Írásbeli ajánlatokat „Időszérű” jellegre a kiadóhivatalba kérnek. (890)

Urak és hölgyek.

akik a Román Osztályosorsjáték sorsjegyeinek eladásával kívánnak foglalkozni ajánlataikat „Váltóüzlet” jellege alatt adják be ezen lap kiadóhivatalához. (1293)

Ismert szövetség

némi készpénz biztosítékkal bizománnyal lerakatot ad. — Ajánlatokat Bevezetett áru jellegre a kiadóba kérek. (899)

Allást keres

Gyermektelen házaspár házmasteri állást keres. IV. Pályasor 26. (864)

Adás-vétel

Kis családi ház

közel a villamoshoz és piachoz, olcsón eladó. II. ker. Hönig-utca 21 ujszám az állomás mögött. Ugyanott fejős fajkecske eladó. (874)

Jégszekrények

Ö gyönyörű komplett modern hálók minden árban, ebéd-lők 6000 leiért, mindenr nemű butorok, bergerfotel, garnitúrák, gyönyörű besszarábiai és perzsaszőnyegek nagyon olcsón kaphatók. Gáborné biz. vállalat Batthyány-u. 6. I. em. (1121)

Befőttes és uborkás üvegek porcellánaru legolcsóbban, legjobb minőségben beszerezhető M. Klein üvegáru kereskedésében, Scudier-tér 3. (1252)

Fürdőberendezéseket

és mindennemű vízvezetési tárgyakat legjutányosabban áron szállítunk és szerelünk. Hirschl & Comp. Erzsébetváros, Posta-utca 6. Telefon 16-76. (1244)

Benzin motor

5 HP. üzemképes olcsó árban eladó. Lichtblau fakereskedő III. Kaszáló-sor 1. (880)

7000 drb vályogtégla

jutányosan eladó. II. ker. Hájó-u. 36 (vagy Kém-u. 22). (876)



Olcsóbb mind bárhol!

Szép cseresznyehálók- és konyhaberendezések. Jäger asztalos, Gyárvaros, Mező-u. 16. (833)

Emeletes bérház

Belváros központjában eladó. Ugyanott butorok eladók. Cím a kiadóhivatalban. (860)

Világos, komplett hálószoba matracal olcsón eladó. III. ker. Mühle Vilmos-u. 24/a (884)

Csolnakok

és csolnak-alkatrészek

Bányai művezető irányítása mellett készülnek legjutányosabban, legmodernebb garantált kivitelben László István asztalos-üzemében, Bem-utca és Begabalsor sarok. (836)

Olcsón eladók

egy elegáns tölgyfa ebédlő, topolya háló, csillárok, szőnyegek és egyéb háztartási cikkek elköltözés miatt. Megtekinthetők a délelőtti órákban, Bulv. Carol 6 az udvarban hátul. (862)

Rókák

selyemre dolgozva 550—650— és 750—. Görényakravalók két állatból dolgozva 450—. Valódi perzsaprémek 900— leitől kezdve. Dívatos bőrök öveknek és dívatos fehér táskáknak. Grossmann r. t., Gyárvaros a szerb templom mellett. (272)

Sirkövek

feketegranit és márványból mai viszonyokhoz képest a legolcsóbban Granovszky Jánosnál Temesvár, Józsefváros, Bonnáz és Kossuth-utca sarok. (1270)

Jó meneteli,

biztos egzisztenciát nyújtó **vegyeskereskedés** forgalmas helyen, olcsón eladó. Cím a kiadóban. (886)

Alkalmi vétel!

Teljesen új szikvizés kracherli gyár olcsón eladó. Megtekinthető: Leonida autózlet, Belváros Liget-ut. (885)

Olcsó, jó házikoszt

csak a Heidelberg vendéglőben kapható. Egy menü 20 lei. Str. Dacilor (Fő-utca) 18. (853)

Purifikátor

Hoffner-Schranz 2 sz. eladó Bőr-csők S. Végvár (901)

Családi ház

négy szoba, fürdőszoba, összes me-lék helyiségekkel jutányosan elad Temesvár, II. ker. Magyar-u. 2 megtekinthető 4—6 óra között. (86)

Olcsón eladó

uriszoba, klubgarnitúrával, kifogá-talan állapotban. Ugyanott jutányo-áron megvehető egy rézbutorhál szoba (ágy, éjjeli szekrény és moso-márvánnyal, két gyermekágy) két cserépkályha. Érdeklődni tel fon: 14-82. (80)

Modern hálószobák

és ebédlőszobák olcsón eladó Ritka vételi alkalom. Érdeklődj Novotny vendéglő Szabó Telekhá-tér. (90)

Lakás

A Lloydson

levő Palace házban egy harmad emeleti modern központi fűtésű **4 szobás** utcai lakás, továbbá egy első emeleti, modern, minden mellék helyiségű, központi fűtésű **2 szobás** udvari lakás augusztus elsejére bérb adandók. Felvilágosítást a házköz-lésné. (860)

Modern 3 szobás

utcai lakás (Bonnáz-utcai részén azonnal kiadó, Horgonyapalot IV. Bonnáz-utca 21. Érdeklődj Fordképviselőnél. (1104)

Különféle

Kulcsár

A Kulcsár-féle étterem július 1-től átköltözött a Weisz Félix papír kereskedéssel szemben levő helyi ségbe. (873)

Oravica

Kanizza Imre

műkárpitosnál Bul. Carol 24. ké szülnek a legmodernebb és leg-olcsóbb kárpitos munkák. Javítá-sokat olcsón garanciával fogad el. (1254)

Üzleti rollokat Styriai acéllemezből

minden nagyságban legolcsóbban és legjobb kivitelben készítik. Javi-tásokat szakszerűen végzek

Dancsó Károly, műlakatos

(889) Tvár Józsefváros Bem-utca 24.

Megnyit a

Barnamedve

vendéglő és kerti helyiség, román és magyar konyha, bakovai fajorok naponta frissen csapolt temesvári sör

Szives pártfogást kér

Spiegel Dezső

tulajdonos, Küttel-tér

Üzlethelyiség

(ezelőtt bankhelyiség)

1—2 szobás udvari lakás-sal, tágas, száraz pincével azonnal **kiadó!** Esetleg külön-külön is **bérelhető!** Gyárvaros, Strada Dacilor (Fő-utca) 20. sz.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, liliumtej-szappant, lilium-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA EMIL városi gyógy-szertárában, a „Fekete Sasoz”, Belváros, Szent György-tér.

HIRDESSZEN A

DÉLI HIRLAPBAN

15 leiért egyszer
60 leiért egész hétig

HIRDETJÜK KIADÓ LAKÁSÁT!
A hirdetés díja előre fizetendő

1 szoba-konyha

augusztus 1-re
Józsefváros, Rózsa-u. 2/a

2 szoba-konyha

udvari
azonnal
Belváros, Szt. György-tér

I. em. Közlebbit: Stern-berg, Mercy-utca. Tele-
fon: 11-77.

2 szobás utcai

(mellék helyiségekkel)
azonnal
Erzsébetváros, Holló-u. 53

2 szobás modern

fürdőszobával
azonnal
Erzsébetváros, Püspök-ut

Sütő villa (Mühle kert).
Közlebbit: Begajobb-
sor 17/a II. em. 4.
D. u. 2-4-ig.

2 szobás utcai

modern
augusztus 1-re
Dörner, Erzsébetváros, Str.

Feldioara 1.
Erzsébetváros, Mühle Vil-
mos-u. 13.

3 szobás modern

utcai
(fürdőszobával)
augusztus 1-re
Belváros, Kinizsi-utca 2.

kapu alatt jobbra.
Erzsébetváros, Jósika-u. 20.

3 szobás modern

utcai
(fürdőszobával, kerttel)
aug. 15-re vagy szept 1-re
Erzsébetváros, Mühle Vil-
mos u. 24/a.

4 szobás

azonnal
Erzsébetváros, Dózsa-u. 20.

5 szobás modern

azonnal
Gyárvaros, Str. Cantacu-
zino 6. — Bővebbet: Dr.

Weiss Artur Belváros.

5 szobás

modern
aug. 1-re
Józsefváros, Begabalsor 12

I. em.

Családi ház

aug. 1-re
Mehala, Dezsán-utca 92.

ujezám — Közlebbit:
Nehéz, Erzsébetváros,
Dózsa-utca Siketnéma
intézet.

Hirdesse kiadó

lakását e rovat-

ban

Az árak beszélnek és igazolják, hogy
legjobban és legolcsóbban mégis csak
Klein Dávid áruházában

vásárolhat, Timisoara, Józsefváros, Bonnáz-u. 14.
Telefon 12-92

Molinó 10 lei, fehér vászon 13, batisziffon 25, zefir 13, lepedő-
vászon duplaszélés sárga 40, fehér 48, festőkarton 22, delén 22, diva-
batiszt 16, divatselyem 45, crepe de chine 95, szövet 38,
cheviot 48, puplinszövet 75, kombinébatiszt 18, tusor 25, ing-
puplin 45, panama 35, müselyem duplaszélés 40, inlet 1-a 28,
cérnaceug 25, duplaszélés 40, kosztüm- és kabátszövet 100, öltöny-
szövet 95, grenadin fehér 35 leitől méterje.

Fejkendő 15, kényerkendő 11, törülköző 18, frottir 35, szeb-
kendő 2, paplan 195, klottból 350, nyakkendő 8, női sapka-
ujdontság 15, sportsapka fiu 25, férfi 28, szövetből
45—55, női ernyő 130, férfi 135 leitől darabja.

Férfi szövetöltöny 550, cerna 220, gépészöltöny 180,
fiukosztüm 120, fiunadrág 35, férfi 65, kabát 120, alsónadrág
rövid 20, hosszú 30, gombos rövid 30, hosszú 55,
molínóing 40, zefirből 50, sporting 60, apacsing 75, pana-
mából 140, uring 2 gallérral 120, divatsporting 150, Ruder-
leibl 25, apacs 30, pupling 150, aplikált 140, netzing 30,
női ing 60, kombiné 70, fürdőnadrág 25, dress 55 leitől darabja.

Férfi zokni 8 lei, mintás 12, selyem 15, flórujdonság 25, női
harisnya 10, muslin 18, flór 25, selyem 38, himzett 45, patenharisnya
kicsi 7, flór 12, zokerli 6, flór 15, keztyü 20 leitől párja.
Gummitalpu cipő 24—28 szám 62 lei, 29—34 szám 74 lei, 35—41
szám 87 lei, 44—46 szám 105 lei párja, míg a készlet tart.

Számítatlan árucikk versenyenkívüli olcsó árakban